



Grado en Lenguas Modernas 30431 - Introducción a la literatura francesa

Guía docente para el curso 2014 - 2015

Curso: 3, Semestre: 1, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **Julian Muela Ezquerro** jmuela@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Profesora: Dra. Irene Aguilá Solana

Se recuerda que el estudiante debe haber adquirido competencias en lengua francesa de nivel A2 del *MCERL* como mínimo, en lo que respecta a la comprensión oral y lectora y a la expresión escrita.

Se recomienda que el estudiante haya adquirido las destrezas del curso de "Adquisición de la competencia transversal «gestión de la información» por los alumnos del primer curso de los grados de la Universidad de Zaragoza".

Se recomienda la asistencia regular y participación activa en las clases teóricas y prácticas con el fin de obtener una mejor asimilación de la materia.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Identifica los géneros y autores más señalados de la literatura francesa y percibe su repercusión en otras literaturas europeas (CE4).
- 2:** Sitúa los movimientos literarios franceses más importantes en su contexto histórico-cultural (CE4).

- 3:** Amplía su competencia lectora y expresiva a través de la comprensión de la lengua literaria francesa (CE18).
- 4:** Organiza datos, estructura información y la transmite con rigor, verbalmente o por escrito, a un receptor no especializado, a partir de su trabajo con textos literarios franceses (CE20).
- 5:** Recoge, ordena, clasifica y sintetiza información sobre diferentes épocas, temas, autores y obras de la literatura francesa (CE25).
- 6:** Maneja fuentes bibliográficas y ordena la información obtenida con sentido crítico y aplicada al conocimiento de los textos (CE25).
- 7:** Distingue, valora con sentido crítico y aprecia las cualidades intrínsecas, histórico-sociales, genéricas y estéticas propias de textos literarios franceses de diversas épocas (CE27).
- 8:** Resuelve problemas sencillos de lectura e interpretación planteados por los textos literarios objeto de estudio (CE27).

Introducción

Breve presentación de la asignatura

En cuanto primer contacto en el Grado con la literatura francesa y su devenir histórico, la asignatura tiene como primer objetivo despertar el interés de los estudiantes por la comprensión e interpretación contextualizada de las épocas, movimientos, autores y obras de dicha literatura. Esta visión panorámica resulta imprescindible, además, para abordar con claridad y rigor el estudio de la producción literaria de cada una de esas épocas y de sus hitos más relevantes, que se desarrollará con posterioridad en las asignaturas específicas de la lengua *maior*.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Esta asignatura pretende proporcionar al estudiante el conocimiento general de la historia de la literatura francesa desde una perspectiva diacrónica, entendiéndola en su contexto sociocultural e histórico. Asimismo se propone fomentar la reflexión crítica aplicada a las obras y autores principales, mediante la utilización de las herramientas filológicas específicas, y desarrollar la capacidad de búsqueda, selección y utilización de fuentes bibliográficas.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura se presenta en el grado como una obligatoria de seis créditos que se imparte en tercer curso, estrechamente vinculada con las asignaturas de literatura francesa que desarrollan la materia 07 "Literatura de la lengua *maior*", es decir, Literatura francesa de la Edad Media, del siglo XVI, del siglo XVII, del siglo XVIII, del siglo XIX y del siglo XX, que se imparten en 3º y 4º curso. La literatura francesa no es objeto de estudio, salvo raras excepciones, en las etapas educativas previas a la universidad. El estudiante del Grado en lenguas Modernas se introduce, por consiguiente, como debutante completo en el conocimiento y competencias propias de la materia de literatura francesa. Esta asignatura debe iniciar al futuro graduado en el conocimiento y el manejo de los conceptos claves de la historia de la literatura francesa, de forma que sus estudios posteriores se encuadren con eficacia en un sistema coherente, tanto desde el punto de vista cronológico como estético. La

evolución de las ideas estéticas y literarias en Francia es un ámbito de conocimiento indispensable para el futuro graduado y una herramienta básica para su posterior acceso al estudio de movimientos, tendencias, autores y obras más concretos, como también lo es para su adquisición de competencias lingüísticas y culturales.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:**
CE4: Conocimiento de la literatura de una o dos lenguas modernas *minor*
- 2:**
CE18: Comprender textos orales y escritos en la(s) lengua(s) *minor*, nivel B1
- 3:**
CE20: Producir textos en la(s) lengua(s) *minor*, nivel B1
- 4:**
CE25: Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica
- 5:**
CE27: Analizar textos literarios y no literarios

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Los conocimientos, habilidades y destrezas que el estudiante asimila y desarrolla en esta asignatura le permiten abordar otras posteriores y más específicas sobre literatura francesa con una visión global más clara y coherente. El estudiante será capaz también de apreciar las cualidades estéticas y socio-históricas que diferencian cada periodo de la historia literaria francesa, así como de comprender el marco en el cual se producen. El enfoque panorámico de la asignatura debe favorecer que las competencias adquiridas se apliquen sucesivamente al estudio específico de cualquier manifestación literaria en lengua francesa.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:
Primera convocatoria

Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en la realización de un examen escrito, en lengua francesa, sobre los temas y las lecturas obligatorias que figuren en el programa. Para poder realizar dicho examen, el estudiante deberá efectuar (ese mismo día o bien en fechas anteriores establecidas por el profesor dentro las actividades y tareas del curso), las siguientes entregas previas:

Entrega 1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Entrega 2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual o colectivo.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

El estudiante que suspenda con menos de 4 puntos las pruebas A o B, entregadas en fechas anteriores a las del examen, deberá hacer una nueva entrega de cualquiera de ellas el día del examen global.

El examen sobre verificación global de conocimientos, que se realizará en la fecha fijada en el calendario académico, se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B1 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

2:

Segunda convocatoria

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en:

1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos

sobre 10.

3. Examen sobre verificación global de conocimientos se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B1 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La asignatura se desarrollará a partir de la exposición de temas teórico-prácticos, presentados en clase en lengua francesa por el profesor, y del trabajo en grupos e individual de los estudiantes, entregados de forma oral o escrita.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:

Actividades

La asignatura se desarrollará a partir de la exposición de temas teórico-prácticos, presentados en clase en lengua francesa por el profesor, y del trabajo en grupos e individual de los estudiantes, entregados de forma oral o escrita.

1. Clases expositivas, en las que se presentan a los alumnos los conocimientos teóricos básicos de la asignatura.
2. Clases prácticas, que consistirán en análisis, comentario e interpretación de fragmentos literarios elegidos.
4. Trabajos individuales: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Trabajos en grupos: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Tutorías: seguimiento de tareas relacionadas con los trabajos y resolución de dudas.

2:

Programa

1. Evolución de géneros y tendencias literarias en la Edad Media.
2. La aportación del humanismo a la literatura francesa.

3. La creación literaria durante el clasicismo y la Ilustración en Francia.
4. Los movimientos literarios en el siglo XIX
5. Tendencias literarias en Francia en los siglos XX y XXI.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Las clases se ajustarán al Calendario Académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la Prueba Global de Evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del Sistema de Evaluación.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Adam, Antoine. L'Age classique. Vol. I, 1624-1660 / Antoine Adam Paris : Arthaud, imp. 1968
- Balmas, Enea. La Renaissance. Vol. II, 1548-1570 / Enea Balmas Paris : Arthaud, imp. 1974
- Brée, Germaine. Le XXe siècle. Vol. II, 1920-1970 / Germaine Brée Paris : Arthaud, imp. 1978
- Clarac, Pierre. L'Age classique. Vol. II, 1660-1680 / Pierre Clarac Paris : Arthaud, imp. 1969
- Dictionnaire des lettres françaises / publié sous la direction du Cardinal Georges Grente. Le XVIIIe siècle / édition revue et mise à jour sous la direction de François Moureau . [Paris] : Fayard, [1995]
- Didier, Béatrice. Le XVIIIe siècle. Vol. III, 1778-1820 / Beatrice Didier Paris : Arthaud, imp. 1976
- Ehrard, Jean. Le XVIIIe siècle. Vol. I, 1720-1750 / Jean Ehrard Paris : Arthaud, imp. 1974
- Gerbod, Françoise. Introduction à la vie littéraire du XXe siècle / par Françoise et Paul Gerbod Paris : Bordas, imp. 1986
- Giraud, Yves F. A.. La Renaissance. Vol. I, 1480-1548 / Yves Giraud, Marc- René Jung Paris : Arthaud, imp. 1972
- Histoire de la France littéraire / Michel Prigent (dir.) Paris : P.U.F., 2006
- Historia de la literatura francesa / María Aurora Aragón...[et.al.] ; Javier del Prado, coordinador Madrid : Cátedra, D.L. 1994
- Launay, Michel. Introduction à la vie littéraire du XVIIIe siècle / par Michel Launay et Georges Mailhos ; avec la collaboration de Claude Cristin et Jean Sgard . - Nouv. éd. Paris : Bordas, 1984
- Litterature française. T. 1, Des origines à la fin du XVIIIe. siècle / par Antoine Adam, Georges Lerminier, Édouard Morot-Sir [dir.] Paris : Larousse, cop. 1967
- Litterature française. Tome II, XIXe. et XXe. siècle / par Antoine Adam, Georges Lerminier, Édouard Morot-Sir [dir.] Paris : Larousse, D.L. 1968
- Mauzi, Robert. Le XVIIIe siècle. Vol. II, 1750-1778 / Robert Mauzi, Sylvain Menant Paris : Arthaud, imp. 1977
- Ménager, Daniel. Introduction à la vie littéraire du XVIe siècle / par Daniel Ménager . - [Nouv. ed.] Paris : Bordas, 1984
- Milner, Max. Le Romantisme. Vol. I, 1820-1843 / Max Milner Paris : Arthaud, imp. 1973
- Morel, Jacques. La Renaissance. Vol. III, 1570-1624 / Jacques Morel Paris : Arthaud, imp. 1973
- Payen, Jean Charles. Le Moyen Age. Vol. I, des origines à 1300 / Jean Charles Payen Paris : Arthaud, imp. 1970
- Pichois, Claude. Le Romantisme. Vol. II, 1843-1869 / Claude Pichois Paris : Arthaud, imp. 1979
- Poirion, Daniel. Le Moyen Age. Vol. II, 1300-1480 / Daniel Poirion Paris : Arthaud, imp. 1971
- Pomeau, René. L'Age classique. Vol. III, 1680-1720 / René Pomeau Paris : Arthaud, imp. 1971
- Pouillart, Raymond. Le Romantisme. Vol. III, 1869-1896 / Raymond Pouillart Paris : Arthaud, imp. 1968
- Tieghem, Philippe van. Les grandes doctrines littéraires en France, de la Pléiade au surréalisme / par Philippe Van Tieghem . - 9. éd. Paris : Presses universitaires de France, 1974
- Tournand, Jean-Claude. Introduction à la vie littéraire du XVIIe siècle / par Jean-Claude Tournand . - Nouvelle éd Paris : Bordas, 1984
- Walzer, Pierre-Olivier. Le XXe siècle. Vol. I, 1896-1920 / Pierre-Olivier Walzer Paris : Arthaud, imp. 1975